



LA CALESENERA



A mi buen amigo el Excmo,
Sr. Conde de Valledano,

José Abuso

REPARTO

PERSONAJES

MARAVILLAS
PIRULÍ
ELENA
COMEDIANTA 1. ^a
COMEDIANTA 2. ^a
RAFAEL SANABRIA
CALATRAVA
GANGARILLA
LUIS CANDELAS
PEDRO GARCÍA
MENDIETA
TOMÁS
CUSTODIO
PERICO EL CIEGO
EL BAJO
FRANCISCO MONTES (PAQUIRO)
EL JEFE DE POLICÍA
ROMITO
JUAN
DON LEANDRO
MANOLO
EDUARDO
EL MAESTRO
EL MAYORAL
EUSEBIO
POLICÍA 1. ^o
EL POSADERO

ACTORES

Tiple dramática.
Tiple cómica.
Tiple dramática.
Segundas tiples.
Barítono.
Actor cómico.
Actor.
Actor de carácter.
Actores.
Bajo cómico.
Actores.

La novia - La madrina - La moza - Una parroquiana - Guardias de Corps - Comediantas - Majas - Viajeras - Mujeres del pueblo - El Cabo - El novio - Un parroquiano - Un Lazarillo - Liberales - Chisperos - Comediantes - Soldados - Viajeros - Policías - Hombres del pueblo - Chicos - Bandurrias, Guitarras y Flautines de los Guardias de Corps.

La acción en el año 1832.

Los dos primeros actos en Madrid y el tercero, en un parador sobre la carretera de Francia.

Estrenada en el Teatro de la Zarzuela, de Madrid, la noche del 12 de diciembre de 1925.

— ACTO 2.^o —

<p>— ACTO 1.^o —</p> <p>N.^o 1. - <i>Preludio y escena.</i></p> <p>» 1 y 1/2 - <i>Entrada de la boda.</i></p> <p>» 2. - <i>Calesera.</i></p> <p>» 3. - <i>Terceto y gavota.</i></p> <p>» 4 - <i>Escena-Concertante e Himno a la libertad.</i></p>	<p>N.^o 5. - <i>Tonadilla de la Pipiripona.</i></p> <p>» 6. - <i>Escena y canción cómica.</i></p> <p>» 7. - <i>Dúo.</i></p> <p>» 8. - <i>Pasodoble de los Chisperos y Guardias de Corps.</i></p> <p>» 9. - <i>Escena Final del cuadro.</i></p> <p>— 2.^o Cuadro —</p> <p>N.^o 10. - <i>Preludio y canción dentro.</i></p> <p>» 11. - <i>Duetto cómico «arremangate».</i></p> <p>» 12. - <i>Final del acto 2.^o</i></p>	<p>— ACTO 3.^o —</p> <p>N.^o 13. - <i>Bolero.</i></p> <p>» 14. - <i>Dúo cómico del Ratón.</i></p> <p>» 15. - <i>Raconto Rafael.</i></p> <p>» 15. - <i>Final.</i></p>
---	--	--

La Calsera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

PRELUDIO.

Tpo. de Bolero.

The musical score is written for piano in 3/4 time, marked 'Tpo. de Bolero'. It consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) throughout the piece. A dynamic marking of 'mf' (mezzo-forte) appears in the third system. The score concludes with a final measure marked with a '1' below the staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes and rests. A dynamic marking *f* is present in the bass staff.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes and rests. Trills are marked with a *3* above them.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes and rests. A tempo marking *Quasi Andante.* is present in the upper right.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes and rests.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes and rests. A tempo marking *ten.* and a dynamic marking *Ataca.* are present.

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 1.

MARAVILLAS, PIROLI, PEDRO GARCIA, MENDIETE, CUSTODIO, MANOLO, EDUARDO, ROMITO, Y PERICO EL CIEGO. (Guitarras y Band)

All^{to} gracioso. Tpo. de Jácara.

Piano introduction for 'La Calesera'. The music is in 3/8 time, marked 'All^{to} gracioso. Tpo. de Jácara'. It features a lively melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand, with frequent use of triplets and slurs.

PERICO EL CIEGO.

Vocal line for Perico el Ciego. The melody is in 3/8 time, marked 'All^{to} gracioso'. The lyrics are: Ta - de - oy do - ña Car - lo - ta, ¡Ay! — ri -

Piano accompaniment for the vocal line. It continues the rhythmic pattern established in the introduction, with triplets and slurs. The lyrics are: - ñe - ron an - tes de a - yer Pi - ru - lán dalea la pe - lo - ta, pi - ru - lán, pi - ru - lí ru -

3

-lé y di-cen que se le no-ta ¡Ay! — un bul-to que es u - na

nuez Pi - ru - lán ¡Ay! que ca-be-zo-ta pi - ru - lán pi-ru-lí ru - lé El di - jo que

nun-ca o - fen-den — ma - nos blan-cas aun va - rón — mas

han pa - sa - do los di - as — yaun le du - ra la hin-cha - zón Dos

cuar-tos el ar - te de e - char a un mi - nis - tro de e - char a un mi - nis - tro con un bo - fe -

(Hablado)

-tón **P. GARCIA.** ¡Bien fila Perico el ciego! Y tiene idea para sacarse coplillas de su caletre! **MARAV.** ¡Pero, padre! ¿No re-

MARAV.

CUST. cuerda V. que esa jácara la estrené yo en Illescas? ¡Y que no se cansaban de oírtela! **MARAV.** ¡Oid, la 2ª letra! A -

-yer ba - jó con su ni - ña ¡Ay! — al Pra - do don Ni - ca -

MEND. CUST. Y EDUARDO.

MARAV.

-nor. Pi - ru - lán, va-ya con la ni-ña pi - ru - lan, de don Ni-ca - nor. La ni-ña lle-
TODOS. (Golpeando en las copas con las cucharillas)

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "-nor. Pi - ru - lán, va-ya con la ni-ña pi - ru - lan, de don Ni-ca - nor. La ni-ña lle-". Below the lyrics, the instruction "TODOS. (Golpeando en las copas con las cucharillas)" is written. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex bass line in the left hand, including some chords and moving lines.

MEND. CUST. Y EDUARDO.

-va-ba un tra-je ¡Ay!— con sus man-gas de fa - rol. Pi-ru - lán va-ya u-nas man-

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and the key signature of one sharp. The lyrics are: "-va-ba un tra-je ¡Ay!— con sus man-gas de fa - rol. Pi-ru - lán va-ya u-nas man-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords and moving lines in both hands.

MARAV. *cresc.*

-gui-tas pi - ru - lán pi-ru-li-ru - lán. Yen cuan-to lle - gó su no - vio—

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and the key signature of one sharp. The lyrics are: "-gui-tas pi - ru - lán pi-ru-li-ru - lán. Yen cuan-to lle - gó su no - vio—". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords and moving lines in both hands. The instruction "p" (piano) and "cresc." (crescendo) are visible in the piano part.

a dar-la con-ver-sa - ción — tal be-so la dión la ca-ra —

UNIS.

— que se la a-pa - gó el fa - rol. Es - ta es la to - na - da mas lin-day mas

nue-va mas lin-day mas nue-va que las o-tras nó.

Allegretto.

f *p*

CUST.

P. GARCIA.

(Continua el libro)

¿No ois?

Es una boda, y una boda de rumbo!

p Rondalla. (dentro)

This system shows the beginning of the piano accompaniment for the Rondalla. It consists of two staves: a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature, and a bass clef staff. The music is characterized by rhythmic patterns and triplets.

(Cruzan por el foro los de la boda y la rondalla. Animacion y vivas a los novios y al padrino)

This system continues the piano accompaniment with more complex rhythmic figures and triplets. The treble staff features a prominent triplet of eighth notes.

This system continues the piano accompaniment, featuring several triplet markings in both the treble and bass staves.

1º tempo.

Orquesta.

This system is marked '1º tempo.' and 'Orquesta.' It features a more melodic and sustained piano accompaniment with longer note values and slurs.

pp

This system concludes the piano accompaniment with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. It features a final melodic flourish in the treble staff and a sustained bass line.

La Calsera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 1. y $\frac{1}{2}$
CORO GENERAL.

Allegretto.

The musical score consists of several systems. The first three systems are piano accompaniment for the General Chorus, marked 'Allegretto'. The first system includes a dynamic marking 's' (piano). The second and third systems feature triplets in the right hand. The fourth system is the vocal line with lyrics: '¡Vi-van los pa - dri-nos con a - quel; O-lé por los no-vios has-ta a - lli! Van a ser di - cho-sos e-llay'. This is followed by a second vocal line with the same lyrics. The fifth system is the bass line with the same lyrics. The sixth system is the piano accompaniment for the vocal line, marked 'mf', featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

él. ¡Ay, si yo pu - die-ra ver-mea - sí! ¡Se ca - sau-na ma - ja se - ño - res!

él. ¡Ay, si yo pu - die-ra ver-mea - sí! ¡Se ca - sau-na ma - ja se - ño - res!

él. ¡Ay, si yo pu - die-ra ver-mea - sí! ¡Se ca - sau-na ma - ja se - ño - res!

mf
p

Pa - qui - ro la vá-a-pa - dri - nar ————— Los no - vios son

Pa - qui - ro la vá-a-pa - dri - nar ————— Los no - vios son

Pa - qui - ro la vá-a-pa - dri - nar ————— Los no - vios son

mf
mf
mf

de Em - ba-ja - do - res ————— con e so ya nohaymas queha-blár

de Em - ba-ja - do - res ————— con e - so ya nohaymas queha-blár

de Em - ba-ja - do res ————— con e - so ya nohaymas queha-blár

p

— Vamos a be-ber hoy hay que can-tar, vamos a co-mer que o-tro va a pa-gar ¡A - pro - ve -

— Vamos a be-ber hoy hay que can-tar, vamos a co-mer que o-tro va a pa-gar ¡A - pro - ve -

(unis) *p*
-chad! Se ca - sau-na ma - ja se - ño - res

Pa - qui - ro la vá a-pa - dri - nar Los

Pa - qui - ro la vá a-pa - dri - nar Los

Pa - qui - ro la vá a-pa - dri - nar Los

no - vios son de Em - ba - ja - do - res — con e - so ya

no - vios son de Em - ba - ja - do - res — con e - so ya

no - vios son de Em - ba - ja - do - res — con e - so ya

no hay mas que ha - blar.

no hay mas que ha - blar.

no hay mas que ha - blar.

VOCES. ¡Vivan los novios! ¡Viva el padrino!

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 2. CALESERA.

MARAVILLAS, PIRULI, GANGARILLA, PAQUIRO, COMEDIANAS, COMEDIANTES Y CORO GRAL.

Tpo. de Calesera.

f alegremente.

MARAV.

Todos di-cen que te quie - ro
Yo a la gen-te de-ses - pe - ro ¡Ca-le - se - ro! ¡Ca-le -

mf *pp*

- se - ro!

Por que voy en tu ca - le - sa — de la ye-gua cor-do-
Por que sal-go cualquier di - a — yén-do-me a la vi - ca -

- be - sa ¡pe-ro el mun - do es em-bus - te - ro!
 - ri - a con el hom - bre que yo quie - ro ¡Ca-le - se - ro! ¡Ca-le -

- se - ro! Y la gen-te que mur-mu - ra ¡Ca-le - se - ro! ¡Ca-le -
 Y estan lo-cos de re - ma - te ¡De re - ma - te! ¡De re -

- se - ro! Se fi-gu-ra que me mue-ro — de ca-ri-ño ver-da-
 - ma - tel! Por que di-cen que es to - re-ro — Ay, Je-sús que dis-pa-
poco rall. *ten.*
poco rall. *ten.*

a tempo. - de-ro — *f rall.*
 - ra-te — Ay, que co - sas se fi - gu-ra — ¡Ca-le - se - ro! ¡Ca-le -

al tempo.

- se - ro! Yo que-ro un hombre de ve - ras, si tu vie-ras al su-
 Mo - re - no pué que lo se - a, son los que quie-ro este

alpo.

- je - to a - ño — a - ca - so lo compren - die - ras pe - ro guardame el se -
 a - ño — pe - ro por e - so no cre - an que yo des - pre - cio a un cas -

- cre - to que a la gen - te de - ses - pe - ra — y me di - ce con su in -
 - ta - ño por que to - dos me ma - re - an — y la gen - te me cri -

mf *p*

- qui - na al pa - sar, de es - ta ma - ne - ra ¡Ca -
 - ti - ca y di - ce,

rall. *ten.*

acell. *rall. molto.*

- le - se - ra, Ca - le - se - ra, dé - ja - me que yo te que - ra ¡mí - ra - me!

ad lib:

acell. *rall. molto.*

a tempo.

¡Co - rre, ja - qui - lla mi - al ¡Co - rre, cas - ca - be - le - ral

mf a tempo.

poco rall.

¡Co - rre, por que te gui - a consua - le - gri - a la Ca - le - se - ral -

poco rall. *a tempo.*

TODOS.

¡Co - rre, ja - qui - lla mi - al ¡Co - rre, cas - ca - be - le - ral

MARAV.

1ª

2ª

¡Ah!

Ca-le-se-ra Ca-le - se - ra

-se - ra

Co - rre por que te gui - a, consua - le - gri - a la Ca - le - se - ra

-se - ra

Co - rre por que te gui - a, consua - le - gri - a la Ca - le - se - ra

-se - ra

Co - rre por que te gui - a, consua - le - gri - a la Ca - le - se - ra

-se - ra

y la gen - te por la ca - lle

di - ce a - sí cuan - do me ve

¡Ca -

y la gen - te por la ca - lle

di - ce a - sí cuan - do la

ve

¡Ca -

y la gen - te por la ca - lle

di - ce a - sí cuan - do la

ve

¡Ca -

y la gen - te por la ca - lle

di - ce a - sí cuan - do la

ve

¡Ca -

(Con arrogancia)

- le - se - ra, Ca - le - se - ra, que - re - me

Ca - le - se - ra

Ca - le - se - ra

Ca - le - se - ra

ff

que - re - me

que - re - me

que - re - me

accel:

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 3.

MARAVILLAS, ELENA Y CALATRAVA.

MARAV.

Bien moderado.

U - si - a no re-cuer-da se-gu-ra-men-te de quien soy

CALAT. ELENA.

yo. U - si - a es u - na da-mayes muy prudente y sea-ca - bó. U - si - a te co -

- no-ce perfec-ta-men-te ya a-di-vi - nó, por que la Ca - le - se-ra tan di-li-gen-te que a-quí sa-

rall.

allegro. **MARAV.** **ELENA.**

- lió. E-sa esu-naa-di-vi-nan-za quequi-sie-ra yo sa-ber. Si lo escrito sete al-

(Dándole una carta) **CALAT.** (A Elena, mientras Maravillas lee el anónimo)

- can-za ahí lo pue-des a-pren-der. ¡Cui-da-di-to que esa - sun-to que te va a com-pro-me-

- ter!) Pues se-ñor, yo me pre-gun-to, ¿a que vie-ne es-ta mu-

MARAV. (Que ha leído el anónimo) **ELENA.**

-jer? ¡U-na vi-lla ni-a! Yo re-ñí con él. Tal vez lo cree-ri-a sin e-so pa-

CALAT. (Aparte)

-pel. Deseguro que hablande Don Rafa-el.

rall.

This block contains the musical score for the first system. It features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are "-pel. Deseguro que hablande Don Rafa-el." Below the vocal line is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part includes a *rall.* (rallentando) marking over the final measures.

Tpo. de Gavota. (Moderado)

p

This block contains the musical score for the second system, titled "Tpo. de Gavota. (Moderado)". It consists of a piano accompaniment in grand staff. The music is in a key signature of two sharps and common time. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning of the piece.

MARAV. U - si - a es da - mi - se - la de mi - ri - ña - que que un pi - sa -
ELENA. E - res la co - me - dian - ta, to - na - di - lle - ra y en el ta -

p

This block contains the musical score for the third system, featuring the lyrics for MARAV. and ELENA. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. A piano (*p*) dynamic marking is present. The lyrics are: "MARAV. U - si - a es da - mi - se - la de mi - ri - ña - que que un pi - sa - ELENA. E - res la co - me - dian - ta, to - na - di - lle - ra y en el ta -"

- ver - de - lle - va siem - pre co - si - do. U - si - a ha de ca - sar - se con un fu -
- bla - do, te ve to - do el que quie - ra. Tu fin - ges el ca - ri - ño, la pe - na, el

p

This block contains the musical score for the fourth system, continuing the lyrics from the previous system. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. A piano (*p*) dynamic marking is present. The lyrics are: "- ver - de - lle - va siem - pre co - si - do. U - si - a ha de ca - sar - se con un fu - - bla - do, te ve to - do el que quie - ra. Tu fin - ges el ca - ri - ño, la pe - na, el"

- tra - que sin ver del hom - bre no mas que es el ma - ri - do. U - si - a es da - mi -
 llan - to por e - so sue - ñas a - mar a to - dos tan - to. Los hom - bres se ena -

- se - la que ba - ja al Pra - do por ver si un pe - tri -
 - mo - ran y tu co - que - ta los ves co - mo te

- me - tre le di - ce a - mo - res y el fras - co de las
 mi - ran en su lu - ne - ta y ri - es con tu

sa - les tié pre - pa - ra - do por si de la sor -
 ri - sa tam - bien fin - gi - da mu - jer que co - rre

-pre-sa le dan va - po - res ————— *ten.* ¡Ay, ma - da-ma Pi-pan-fué que e-le-
 mu-cho mu-jer co - rri - da ————— Es - ta es la sin i-gual co - me-

- gan - cia ha lle - ga - do de Pa - ris de la Fran - cia e - le -
 - dian - ta co - mo un ga - llo en el co - rral siem - pre can - ta, co - mo el

affrett: - gancia a po - ca cos - ta por que vie - ne por la pos - ta y por la pos - ta se vá ————— *rall.*
 a - ve saltay vue - la y lea - sus - ta la ca - zue - lay has - ta un ga - llo sol - ta - rá

— ¡já, já, já, já, já, já, já! *ten.* { LA 2ª VEZ ¡Ay, ma - da - ma Pi - pan - fue, que gra -
 — LAS DOS. Es - ta es la sin i - gual Ca - le -

- cio - sa, se fi - gu - ra su mer cé ser her - mo - sa para que se de - sen - ga - ñe y omies -
 - se - ra u - na ma - ja sin i - gual ma - ja - de - ral para que se vea el ro - stroyou nes -

- pe - jo le da - ré a ma - da - me Pi - pan - fué - fué
 - pe - jo le da - ré y la de - sen - ga - ña - - ré

1^a 2^a

pp *mf*

MARAV. *rall.*
 A ma - da - me Pi - pan - fué. —

ELENA.
 Y la de - sen - ga - ña - ré. —

affrett: *pp rall.* *mf*

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 4.

MARAVILLAS, ELENA, RAFAEL, PIRULI, GANGARILLA, P. MONTES, COMEDIANAS, COMEDIANTES, INVITADOS Y CORO GENERAL.

(Gran animacion y desfile de la boda. Salen los novios, la madrina, el señor Paco Montes, Cómicos, Conspiradores,

All.^{to}

liberales y algunos convidados. Después Gang: Piruli y Marav) CALAT. (dice al ver el cortejo) ¡San Pedro mártir bendito!

¡Una boda! Es lo que me faltaba. VOCES. ¡Viva el padrino!!

¡Vi-van los pa - dri-nos con "a - quel!" ¡O - le por los no-vios has-ta a - lli! Van a ser di -

¡Vi - van los pa - dri-nos con "a - quel!" ¡O - le por los no-vios has-ta a - lli! Van a ser di -

¡Vi - van los pa - dri-nos con "a - quel!" ¡O - le por los no-vios has-ta a - lli! Van a ser di -

(Gritos dentro y ruido de cristales rotos,

- cho-sos e-lla y él Ay, si yo pu - die-ra ver-me a - sí.

- cho-sos e-lla y él Ay, si yo pu - die-ra ver-me a - sí.

- cho-sos e-lla y él Ay, si yo pu - die-ra ver-me a - sí.

Allegro.

All^o Marcial agitado.

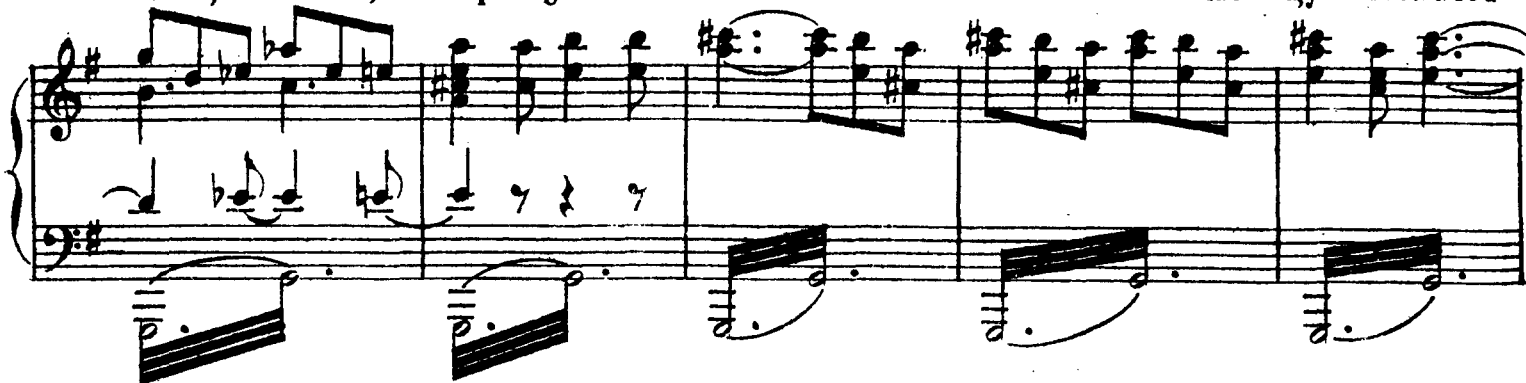
silbidos imitando una algarada en la calle) (Gran desconcierto en los de la boda que no pue-

den salir. Exclamaciones distintas. Romito que entra de la calle a donde salió después de servir a Calatrava)


RON.

¡Quietos! ¡Hay palos en la calle! Viene un liberal herido.... ¡Paso!.... ¡Paso! (Aparece en la puerta Rafael Sa-

nabria, sin sombrero, con la capa colgando revuelto el cabello. Trae la mano derecha metida en la levita, y con la otra se a-



poya en el hombro de un liberal)



Menos.



MARAV. Y ELENA. (a un tiempo) ¡Rafael!! EDUARDO. ¡Sanabria, herido!

All^o Marcial agitado.



MANOLO. ¿Dónde fué? RAF. En la Puerta del Sol. La policia cargó sobre nosotros. ELENA. (yendo hacia



Rafael) ¡Cobardes!... ELENA. ¡Oh Rafael!

All^o molto.
(siempre agitado)

RAFAEL.

No has de te-mer por mi que esta he-ri - da es miglo - ria ma - yor

ELE. (briosa)

que si al lu-char ca - í nuevos bri-os co-bra-rá mi va - lor. ¡Ce -

(Abrazándole con amor)

- rrad, puertas y ven - ta-nas; guar - dad al hom-bre que quie - ro De -

rall.

-jad - te, en - tre mis bra - zos le quie - ro ha - cer pri - sio - ne - ro.

rall.

(Rafael extasiado cantó cogiendo a Elena las manos que ha puesto sobre sus hombros)

Andante.

RAF.

Ma - nos de a - zahar que han sa - bi - do cal - mar mi do - lor Nar - dos en

flor que en guir - na - las me van a en - la - zar al lle - gar a mi su vue - lo han ten -

- di - do co - mo dos pa - lo - mas su ni - do ni - do de a - mor que ha de te -

- jer con sus dos ma - nos de flor u - na mu - jer.

EL. (apasionada)
 Quie - ro yo pa - ra ti, de - te - ner a la fe - li - ci - dad

All^o molto.

(Suplicante) Pier - de tu li - ber - tad **(Abrazandole)** pri - si - o - ne - ro en tre mis brazos a - si. **MARAV.** Ca - lla -

- ré mi do-lor sin ol-vi - dar al quea-mé. Mo-ri - ré por su amor-pe-ro ja -

cediendo. **RAE (con energia)**
 - más lo di-ré. El do - lor su-fri-ré del a - mor que se fué. De ho - nor es la
Adagio.

ley sa-ber mo - rir ¡Mo - rir por el triun-fodel i - de - al!

MARAV. (aparte)
 ¡Ah!

pp

¡Ay! Por quena - ci ca-le - se - ra? Si de ser - lo vie - ne mi mal. Ni-do de a -

EL.

- mor ha de te - jer pa - ra pro - bar - te sua - mor es - ta mu -
 Mi vi - da - que es tu - ya - pa - ra ti siem - pre ha de

MARAV. (Con honda amargura)

Flo - res de a - zahar en sus besos so - ñe des - ho - jar

-jer.

(Partes, segun su cuerda, con el Coro)

ser.

pp
 Como flor de a-zahar se vá a des-ho-jar aunque lu-cha por fin-gir ca-si vá a llo-rar

pp
 Co-mo flor de a-zahar se vá a des-ho-jar aunque lu-cha por fin-gir ca-si vá a llo-rar

pp
 Aunque es flor de a-zahar es siem-pre dá pe-sa-res el a-mor que vá a lle-gar flor de los al-ta-res

f (Compasión) *affret.* *a tempo.*

Ser de su amor toda entera ¡Ay de ti, Calése-ral que do-lor — no poder ol-vi-
 siempre es la mujer quien no ha de olvidar llo-ra sin que- rer viendo que o- tra em- pieza a
 siempre es la mujer quien no ha de olvidar llo-ra sin que- rer viendo que o- tra em- pieza a
 siempre es la mujer quien no ha de olvidar nun- ca su que- rer viendo que o- tra em- pieza a

-dar ¡Del amor la ex- tra- ña lo- cu - ra! So- lo da pe - sary a- mar-
 El a- mor ven- ció tu lo - cu - ra De- ja- rás tu lo- ca ven-
 Contemplar tu ex- traña hermo- su - ra Es so- ñar di - vi- na lo -

- mar In- fe- liz mu- jer A- mor ex - tra- ña lo - cu - ra da pe - sa - res y honda a- mar-
 - mar In- fe- liz mu- jer A- mor ex - tra- ña lo - cu - ra da pe - sa - res y honda a- mar-
 - mar In- fe- liz mu- jer A- mor ex - tra- ña lo - cu - ra da pe - sa - res y honda a- mar-

poco pesante

- gu - ra. Llan - to y do - lor sue - le te - ner en cuanto sue - ña el a - mor u - na mu -
 - tu - ra. Ni - do de a - mor ha de te - jer. pa - ra pro - bar - te sua - mor u - na mu -
 - cu - ra. Ni - do de a - mor ha de te - jer con sus dos ma - nos de flor u - na mu -
 - gu - ra Ni - do de a - mor ha de te - jer en - tre sus ma - nos de flor u - na mu -
 - gu - ra Ni - do de a - mores, ni - do de flores nos te - jen las ma - nos de to - da mu -
 - gu - ra Ni - do de a - mor ha de te - jer en - tre sus ma - nos de ro - sa la her - mo - sa mu -

- jer ¡A - mor!
 - jer ¡A - mor!
 - jer ¡A - mor!
 - jer ¡A - mor!
 - jer ¡A - mor!
 - jer ¡A - mor!

Marcial y agitato.

p

RAF.

¡Ca - llad — que es co - bar - de ren - dir - se al a - mor! —

Ja - más — a mi i - de - a se - ré yo trai - dór —

¡Ja - más! —

¡Ja - más! —

Enlaza con el N.º 4. bis.

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:
GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de E ALONSO.

Nº 4.(bis) HIMNO A LA LIBERTAD.

RAFAEL Y TODOS LOS DE ESCENA.

Moderato.

RAFAEL. *mf* *affrett.*

No hay bien mas hermoso que la liber- tad, un hé-roe por e-lla qui-sie-ra yo

a tempo.

ser, Mi san-gre da-ri - a por ver - la triun - far da -

rall. *a tempo.*

- ri - a mi vi - da por ver - la ven - cer. Los pue - blos mas va - lien - tes lu -

Marcial.

- cha - ron por su i - de - a por e - lla los es - cla - vos rom - pie - ron sus ca -

- de - nas, sol - da - dos de la i - de - a la no - ble san - gre dad que el

mun - do en te - ro se - a: ¡A - mor y li - ber - tad! ¡Li - ber - tad!

poco rall.

mun - do en te - ro se - a: ¡A - mor y li - ber - tad! ¡Li - ber - tad!

rall molto. *ff con va-*

— tu glo-ri-o-so estan-dar-te des-plie-ga triun-fan-te ¡Santa Li-ber - tad! ¡Ah! — Los es -

rall molto. *ff con va-*

lento.

- cla-vos de — la tie - rra — seal-za - rán gri-tan - - do

lento.

pesante. *a tempo.*

¡gue - rra! — y un cla - mor de do - lor de la Hu - ma - ni - dad — se ha de o -

pesante. *a tempo.*

ff **TODOS.**

- ir al pe - dir li - ber - tad — Los es - cla - vos de — la

tie - rra — se alza - ron gri - tan - do i gne - rral —

PARTES. *pp* — y un cla - mor de do - lor de la Hu - ma - ni - dad — *f pesante.* se ha de o - ir al pe -

RAFAEL. *pp* — y un cla - mor de do - lor de la Hu - ma - ni - dad — *f* se ha de o - ir al pe -

CORO. *pp* — y un cla - mor de do - lor de la Hu - ma - ni - dad — *f* se ha de o - ir al pe -

— y un cla - mor de do - lor de la Hu - ma - ni - dad — *f* se ha de o - ir al pe -

pp súbito. — y un cla - mor de do - lor de la Hu - ma - ni - dad — *f pesante.* se ha de o - ir al pe -

-dir ¡Li-ber-tad! ——— ¡Li-ber - tad! ¡Li-ber - tad! es el

-dir ¡Li-ber-tad! ——— ¡Li-ber - tad! ¡Li-ber - tad! es el

-dir ¡Li-ber-tad! ——— ¡Li-ber - tad! ¡Li-ber - tad! es el

-dir ¡Li-ber-tad! ——— ¡Li-ber - tad! ¡Li-ber - tad! es el

-dir ¡Li-ber-tad! ——— ¡Li-ber - tad! ¡Li-ber - tad! es el

-dir ¡Li-ber-tad! ——— ¡Li-ber - tad! ¡Li-ber - tad! es el

Moderato.

(Entra Eduardo con la bandera y dice)

gri-to de la Hu-ma-ni - dad ¡Li - ber - tad!

gri-to de la Hu-ma-ni - dad ¡Li - ber - tad! ———

gri-to de la Hu-ma-ni - dad ¡Li - ber - tad!

gri-to de la Hu-ma-ni - dad ¡Li - ber - tad! ———

gri-to de la Hu-ma-ni - dad ¡Li - ber - tad!

gri-to de la Hu-ma-ni - dad ¡Li - ber - tad!

Moderato.

pp

¡La bandera! ¡Nos la quieren arrebatar! **RAF.** (Tratando de incorporarse para cogerla) ¡Nunca! ¡Antes morir por ella! (Desfalleciendo) ¡Ah! ¡No puedo! **MARAV.** (Cogiendo la bandera como una leona y enarbolándola) ¡Puedo yo por tí! **RAF.** ¡Maravillas! (A Candelas que cogió un fusil) ¡Patriota! ¿Vas a morir por la libertad? (Candelas refiriéndose a Maravillas) ¡Voy a morir...! ¡Por ella!

MARAV. *pesante.*

¡Li-ber - tad! ————— Tu glo-rioso estan-dar-te des-pliega triun-fante; Santa Liber-

TODOS LOS DE ESCENA.

-tad! ¡Ah! ————— Los es - cla - vos de ————— la tie - rra

Marcial.

seal - za - rán pi - dien - do ¡gue - rra!

MARAV.

pp

pesante.

Y un cla - mor de do - lor de la Hu - ma - ni - dad — se ha deo -

pp subito.

ir al pe dir ¡Li ber tad! — — — — — Li - ber - tad! ¡Li - ber -

Li - ber - tad! ¡Li - ber -

Li - ber - tad! ¡Li - ber -

Li - ber - tad! ¡Li - ber -

Mod^{to}

(TELON)

-tad es el gri-to de la Hu-ma-ni-dad ¡Li-ber-tad! _____

-tad es el gri-to de la Hu-ma-ni-dad ¡Li-ber-tad! _____

-tad es el gri-to de la Hu-ma-ni-dad ¡Li-ber-tad! _____

-tad es el gri-to de la Hu-ma-ni-dad ¡Li-ber-tad! _____

-tad es el gri-to de la Hu-ma-ni-dad ¡Li-ber-tad! _____

fff *ff*

Grandioso.

fff

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

ACTO II - Para Preludio, a la $\frac{3}{4}$ del N.º 3. (como 2.ª vez) Tpo. de Gavota.

N.º 5.

PIRULI Y GANGARILLA.

Allegretto.

PIRULI 1.ª GANG. 2.ª

GANG. 1.ª
PIR. 2.ª

Es la Pi - pi - ri - po - na la mas bo - ni - ta la mas ga - la - na.
Mientras que su - be el sa - cris de Ma - ra - vi - llas a la cam - pa - na ¡Ja -

(Grito) **PIR. GANG.**

-ra - na! ————— De to - das las ma - no - las de Ma - ra -
 Sa - le Pi - pi - ri - po - na de entre las

GANG. PIR. **PIR. GANG.**

- vi - llas y can - ta - rra - nas. La ca -
 flo - res de su ven - ta - na. ¡Ja - ra - na! ————— La cam -

- só un mo - ti - lón re - ve - ren - do de - pri - say co - rrien - do con un sa - cris -
 - pa - na á los ai - res pre - go - na que Pi - pi - ri - po - na so - li - ta es - tá

GANG. PIR.

- tán ————— Mientras e - lla pe - na - bay su - fri - a y se de - rre -
 ya ————— Y que es - pe - ra im - pa - cien - te el cor - te - jo que con su gra -

PIR.

- ti - a por un ca - pi - tán. Ah ————
 - ce - jo la con-so - la - ra.

GANG.

No qui - sie-ra to - par-me con el sacristan.

GANG.

Por e-so la mo - za dan - do la o-ra - ción ———— se a-so-ma á la re - ja pensando en el
 El mo-zo pro-ve - cha tan — buena o-ca - sión ———— y a Pi-ri- pi-po-na su-be a dar un

hom-bre de su co-ra - zón ———— sue-na la cam - pa - na lle - ga el ca-pi - tán ————
 ra - to de conversa - ción ———— y mien-tras el sa - cris to - ca con a - fán ————

rall. **GANG. (Accion de tocar las campanas)** 1^a

¡Po-bre sa-cris - tán! ————— Tan ta-lan ta - lan —————

2^a **PIR.**

La la la la la la la la ————— La la la la

GANG. **PIR.** **LOS NOS.**

la la la la la la la la la la la La la ————— La la ————— La

la ————— la la ¡Po-bre sa-cris - tán! —————

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:
GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 6.

ELENA, CALATRAVA, GANGABILLA, RAFAEL, P. GARCIA, COMEDIAN-TAS Y COMEDIAN-TES.

P. GARCIA.

Allegretto.

mf

Hea - quí, los nue-vos có - mi-cos

que os quiero pre-sen - tar. El ba - jo la so - pra-no y el te-nor, ma -

-es-tros en el ar-te de can-tar. Te - ner-los con no - so-tros es ho-nor tam-bien e-llos se van á hon -

mf *p*

COMEDIANAS Y COMEDIANTES. (Entresi)

-RAF. Mi - rad los nue - vos có - mi - cos, que por te a ris - to - crá - ti - co. El ba - jo es an - ti -

-pá - ti - co, yes un pe - la - fus - tán. En cuan - to que me ve - an, vis a vis di -

CALAT.

-rán que yo soy un chis - ga - ra - bís. A - ma - bles compa - ñe - ros de i - lu - sión ya es vuestro nuestro co - ra -

ELENA.

-rán que yo soy un chis - ga - ra - bís. A - ma - bles compa - ñe - ros de i - lu - sión ya es vuestro nuestro co - ra -

RAF.

-zon Si nos des - cu - bren que si -

-zon

P. GARCIA. (Aparte)

- tua - cion!

Los que el ar - te sa - be - mos sen - tir — del a - plau - so co -

- rre - mos de - trás — Si triun - fa - mos no im - por - ta mo - rir —

el que triun - fa no mue - re ja - más — **ELENA.** A la vi - da sa -

- be - mos ven - cer — re - te - nien - do su ges - to me - jor —

pp

p

Co-mo el ar - - te el a - mor - - - - - cuan-do mue - rees que

RAF. Quie-ro el ar - te - - - - - por ga - nar - te - - - - - pues no mue - re mi a -

P. GARCIA.

vuel-ve a na - cer. Los tres son grandes có-mi - cos y el ba - joes co - lo -

- fan de ven - cer. *All^{tt} moderato.*

COMEDIANTAS Y COMEDIANTES.

- sal. Pues bien que can-te el ba - jo, un tro - zo mu - si - cal o - ri - gi -

GALAT.

- nal. Se em - peñan en que can - te, y soy un gri - llo real.

CALAT. (Recit.)

¡Cederé a la invitación! Canción de bajo profundo de la ópera Nuevo Mundo. ¡Escuchad con atención! Situa-
ción: Colón llora su aflicción al dejar la Capitana. Y por quien llora Colón? ¿Colón?... ¡Por la Castellana!...

GANG.

CALAT.

CALAT. (Casi gritando)

¡Pin pon!

All^o no mucho.

¡Pinpon! Sal - to de mi ca - ra - be - la que es "La ni - ña"

por - que sé

que canta un hombre a qui

de su cas - ti - llo al

pié de Pa-los yo sa - lí y a Pa-los vol-ve - ré ¡Ah! ———— Ay Pin-zón que e-mo-

-ción. Va á sa-ber lo que es un bo-fe-tón de Co - lón ¡Ah! ———— Y me a -

(Haciendo como que llama)

-ga - rro al al - da - bón ¡Pin pon! y le suel - tou un bo - fe -

-tón ———— ¡Pin pon! Un gi - ta-no es mie-ne - mi-go un gi -

(Recitativo)

- ta - noyun la - drón yó le co - jo a - sí y le di - go A - hah, ah ah ah ah, ah ah, ah ah, bri -

ad lib:

Andante.

- bón — Tu cuer - po — gi - ta - no — lo pa - so de parte a par - te — que es -

Allegretto.

mf

- tán a - qui los Pin - zo - nes — que van a des - cuarti - zar - te, ¡Par - tel ¡par - tel — Tu

san - gre — gi - ta - na — mi es - pa - da que esto le - da - na — ha - rá sa - lir en tur -

-bión. No — no a me a e sa mu - jer por que va sa te - ner que pa sar por Co - lón. Por el Un poco mas.

ba - jo la po - ter - na — y no doy con el ja - más — Ba - jo

lue go ha sta los fo - sos — y no pue - do ba - jar más — Tu

a tempo.
cuer - po — gi - ta - no — lo pa - so de par te a par - te — que es - tán a - quí los Pin-

- zo - pes— que van a desca-ri - zar - te ¡Par-te! ¡par - te!— Tu san - gre— gi -

- ta - ua— mies - pa - da que esto le - da - na— ha - rá sa - lir en tur - bión No—

— no a me sa e - sa mu - jer por que vas á te - ner que pa - sar por Co - lón ¡Pin pon! ¡Pin pon!

Allegro.

affrett.
Pin pon pin pon pin pon pin pon —

affrett. *ff*

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 7.

MARAVILLAS Y RAFAEL.

RAF.

Andante.

mf *p*

El ve-to a mi amor sincero, pone el

MAR. RAF.

Rey nuestro señor. Si vé lo que yo te quie-ro su ve-nia da-rá á mi amor. Per-

- mi so ob-ten-dré de su magestad, y al fin lo-gra-ré, la fe-li-ci-

57

-dad.

MAR. (Aparte) ¡Rafael! Di. ¿Porqué mentiste si no me querias? RAF. ¡Cuidado!
Elena nos mira... Suscelosvan á descubrirnos. MAR. ¡Es verdad! ¡Ya canto!

And.te

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f*, *p*, and *ppp*.

MAR. (Aproximándose a él con amor)

De - ja que voy a ol-vi-dar — los pe - sa-res que su-frí-

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment with dynamic marking *p*.

poco affrett. *a tempo.*

dé - ja - me, y en tus bra-zos al so - ñar. ¡Ay, de mi!

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings *poco affrett.* and *a tempo.*

affrett. *a tempo.*

Pen - sa - ré que no llega el desper - tar del a - mor que en sueños vi. Ma - ja

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings *affrett.* and *a tempo.*

ya no pue-de ser — ¡Ca - lla, ca - lla por fa - vor!

poco affrett.
Es me - jor que des pier - te tu ca - ri - ño, mu - jer

poco affrett.

MAR.
poco affrett. *a tpo.* ¡Ah! — No da flo - res la
al na - cer del ro - sal de tu que - rer o - tra vez — *con pasión.*

poco affrett. *a tempo.* *mf*

no - che som - bri - a, sin sol y a - le - gri - a no na - cen cla - ve - les

— sin a - mo - res, las ho - ras cru - e - les, nos de - jan las mie - les, de un

hon - do do - - lor. *p* (Aparte)
Canté mi que - rer

mi pro - pio pe - sar mis pro - pios pe - sa - res
¡Po - bre mu - jer! en su mi - rar lá - gri - mas ve - o bri - llar.

P. GARCIA. (Interrumpiendo)

All.^o marcial. ¡Maravillas! ¡No te distraigas!... ¡Vuelve en tí!... Ensayémos el dúo.

¡Ah! No dá flo-res, la

¡El dúo, maestro! ¡Vamos!

All^{to} Por go- muy moderato.

no-che som-bri-a, sin sol y a - le - gri - a, no na - cen cla - ve - les —

- zar tu que - rer quee - na - mo - ra —

— sin a - mo - res las ho - ras cru - e - les, nos de - jan las hie - les, de un

de - ja - ré mi de - ber, jun - to al

ten.
hon - do do - lor.

Rey. *And.^{te}* Flo - res de a - zahar has de ver en tu vi - da bro -

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a melodic phrase in G major (three sharps) marked 'ten.'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and chords. The tempo changes to 'And.^{te}' (Andante) in the second measure, marked with a piano 'p' dynamic. The piano part includes triplet figures in the right hand.

- tar y con sua - ro - ma di - vi - na lle - na - rán el ca - mi - no del a -

affrett.

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with the lyrics '- tar y con sua - ro - ma di - vi - na lle - na - rán el ca - mi - no del a -'. The piano accompaniment features a more active bass line and includes triplet figures in the right hand. The tempo is marked 'affrett.' (affrettando).

a tempo. ¡Ay! por qué na - cí Ca - le - se - ra

- mor por que vas tu a pa - sar. Flores de a - zahar has de ver en tu vi - da bro -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line begins with '¡Ay! por qué na - cí Ca - le - se - ra' and continues with '- mor por que vas tu a pa - sar. Flores de a - zahar has de ver en tu vi - da bro -'. The piano accompaniment features triplet figures in the right hand and a bass line with some chromatic movement. The tempo is marked 'a tempo.'.

si me cues-ta tan-to do - lor. ¡Po-bre mu-jer! con su que-rer llo-ra al can-

-tar de en-tre tan-to do - lor. ¡Po-bre mu-jer! con su que-rer llo-ra al can-

-tar su pri-mer du-o de a - mor. ¡Finge ri-sas, Ca-le - se - ra, aun-que

-tar su pri-mer du-o de a - mor. ¡Finge ri-sas, Ca-le - se - ra, fin-ge

pesante. *f a tempo.* *p*

llo-res tu do - lor! ———

ri - sas por fa - vor! ———

pp *ppp*

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 8. PASA-CALLE DE LOS CHISPEROS Y GUARDIAS DE CORPS.

MARAVILLAS, GUARDIAS DE CORPS (2º TIPLES) MAJAS Y CHISPEROS.

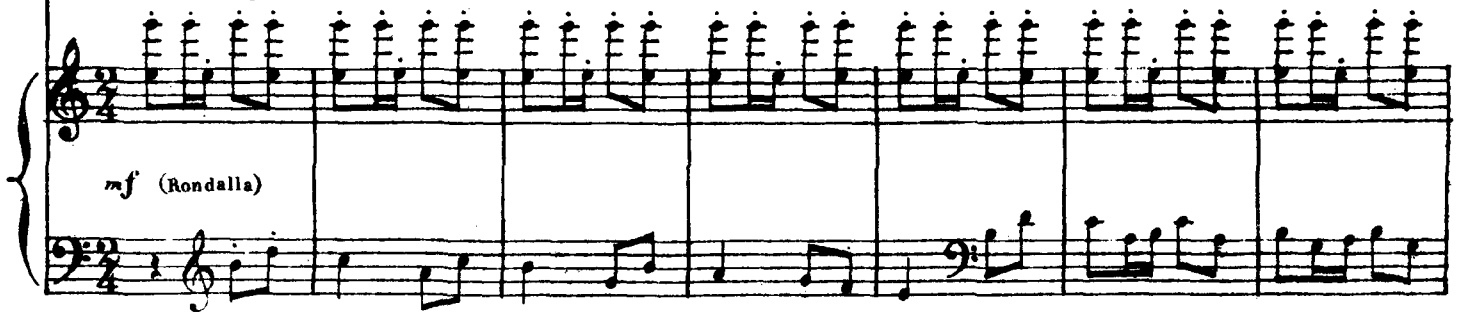
Bandurrias y Laudes.



Guitarras.



Moderato.



(Salen los Chisperos con su rondalla)



Pianos.

GUARDIAS. (Tiples)

Di-ceel Rey — que le de-bo guar-

- dar pe-ro yo le a-ban-do-no por ti ¡Ay ma-no-la gen-til que me vás a ma-

mf *p*

- tar y que el Rey va a que-dar en su guardia sin mi. Si Go-doy te lle-ga-se a mi-

f *p*

- rar yo bien sé que al-guien lo i-ba a sen-tir por que va-le tua-

f *p*

- mor y el po-der-te ad-mi-rar mas que ser el a-mor de quien no he de de-

8

CHISPITOS.

f cir. Detrás — de las gui-ta-r-ras — lle-va - - mos los a -

- ce-ros — que hie - - ren co-mo ra-yos —

p cuando están en las ma-nos de mo-zos chis-pe-ros — El a - mor es me-

f *p*

Pianos con Bandurrias.
Laudes y Guitarras.

GUARDIAS.

CHISPEROS.

-jor con un guar - dia de corps. Dé - ja - le que te va a men - tir y yo quie - ro

MARAVILLAS. (Congarbo)

mf

ser tuyo hasta mo - rir. Yo no quie - ro que - rer a chis -

mf

- pe - ro que finge em - bus - te - ro pa - la - bras de a - mor y me

cansan los ma-jos de plan-te que se e-chan pa-lan-te fin-gien-do va-
 -lor mi-li-ta-res tam-po-co me gus-tan, que á ve-ces me a-
 -sus-tan con el es-pa-dín y to-re-ro tam-po-co le
 que-ro por que entre los cuer-nos se tie-ne mal fin

poco rall. *a tempo.*

poco rall. *a tempo.*

Bandurrias y Laudes.

Band^s y Laudes. *p* (*muy batido*)

Guitarras.

CHISP.^s (unis) *p*

Si no quie-re chis-pe-ro, to-re-ro, ma-no-lo-em-bus-te-ro nial

del es - pa - dón — que se va - ya la mo - za a un con - ven - to y

me ha go al mo - men - to frai - le mo - ti - lon — La ma - no - la con

al-maes - pa - ño - la ————— de los hombres e - li - jee - lla so - la —————

GUARDIAS.
 Que mu-jer ————— no se va á de - ci - dir, dé - ja - la ————— que no sa - be de a -
 su que - rer... Su que - rer de mu - jer

cres - - - poco -

- mar, dé - ja - la que hay cien mil que nos van a ri - far sin mi - rar si es a - mor mi - li - tar o ci -
 - a - poco.

cresc.

MARAV.

p Déja-me — déja-me —
 -vil. Déja-la — déja-la — nos va á de-ci - dir —
 ni — mi-li - tar, ni ci - vil, Déja-la porqueno va á de-ci - dir —
 Dé - ja - la que no de - ci - da. De-ja quehay cien mil

cresc. *un poco pesante.*

f Yo — no he de querer — que una mu-jer no pueda

CORO. (unis)
ff Si no quie-re que - rer a chis - pe - ro que finge em - bus - te - ro pa -

ff a tempo.

-mar mas que navez mas va-le-re-ir
 -la-bras de a-mor y le cau-san los ma-jos de plante que
 por que el a-mor ó ha-ce-go-zar ó ha-ce-su-frir mi-li-ta-res tam-
 sechan pa-lan-te fin-gien-do va-lor

- po-co me gus-tan que á ve-ces me a-sus-tan con el es - pa - din

GUARDIAS y CHISPEROS. (unis)

Puessi na-da le a-sus-taó le a-gra-da que es-pe-re sen-ta-da quien

le ha-ga ti - lín

8

ppp

pp dim. y molto.

8

pppp

pppp

siempre a tpo. pero pianisimo exagerado.

pppp

La Calsera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 9.

MARAVILLAS, ELENA Y RAFAEL.

RAF. (Valientemente y á más tiempo que antes)

¡A-trás! ¡A-trás! Na - diehade o - sar e - sas

manos de aza-hares to-car ¡A - tad las mi-as bien fuerte que yo voy a la muerte sin ce-

-sar — de pedir li-ber - tad! ¡Li-ber-tad! ¡Li-ber-tad! es el gri-to de la Humani-

-dad.
MAR. (Suplicante al jefe de policia)
 ¡No prendais al hombre que quie - ro! no os lleveis mi a - mor - pri - sio - ne - ro
ELEN. (Suplicante al jefe de policia)
 ¡Por piedad de - jad - le que mue - ro! os lle - vais mi a - mor - pri - sio - ne - ro
Andante.

LAS DOS.

MAR. (A Elena, enérgica, sobreponiéndose a su dolor)
 Marquesita de Albar!.... Hay que mo - rir por lo - grar su li - ber -
ELEN. ¡Aparta! ¡Nosotras no podemos estar juntas!
MAR. ¡Si! ¡Juntas.... para salvarle!
RAF.

Hay que mo - rir por lo - grar li - ber -

(Empieza a caer el Telón)

-tad

(TELÓN)

-tad

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 10.

RAFAEL.

Adagio.
(no mucho)

¡Ah! ————— Sin

78

al - ma vi - ven los pre - sos des - de que en - tran en la cár - cel que el alma se que - da

fue - ra por que no la encie - rra na - die. Sin alma vi - ven los pre - sos des - de

que en - tran en la cár - cel pa - ra su - frir sus pe - sa - res.

(Empieza el libro)

1.º tpo.
ppp
pppp

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 11.

PIRULI Y GANGARILLA.

All.^o moderato.

PIRULI.

GANG.

Críspu-lo se ha ca - sa - do a - yer con Ni - ca - no - ra.
Dí - jo le el mo - na - gui - llo que no gri - ta - ra tan - to.

Y co - mo el no - vio es
Pe - ro la Ni - ca -

PIRULI.

sor - do fué có - mi - ca la bo - da.
- no - ra, se en - fu - re - ció un es - pan - to.

Al pre - gun - tar - le el cu - ra, ¿la
Y al ver que no le o - i - a, el

quieres por es - po - sa? Crís-pu-lo no le o - yó, di-jo al cu-ra que no, y la que se ar -
 sor-do de su es - po - so. Tan-to chilló y gri- tó que el pa-dri-no a sus - tao se tamba-le - -

- mó. ¡Ya es-tán a - quí! ¡Ya es-tán a - quí! Gan-ga-ri - lli-ta y Pi - ru - li ¡A - rre-
 - ó.

- mán - ga - te, pa pa - sar el ri - o ¡A - rre - mán - ga -

- te que va muy cre - ci - o, a - rre - mán - ga - te mán - ga - te mán - ga - te ¡A - rre-

(Gritando)

-mán-ga-te mán-ga-te ya. A - rre - mán-ga-te, mán-ga-te mán-ga-te, que tu

no - via es-pe-rán-do - te es - tá.

LOS DOS.
¡Que tu

no - via es-pe-rán - do - te es - tá!

La Calsera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Moderato.

Nº 12.
GANGARILLA.

pp (Empieza el diálogo)

This musical score is for the piece 'GANGARILLA' (No. 12) from the zarzuela 'La Calsera'. It is marked 'Moderato' and begins with a piano (*pp*) dynamic. The score is written for voice and piano. The piano part features a complex accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal line starts with a melodic phrase, followed by a dialogue section indicated by the text '(Empieza el diálogo)'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

PIRU. ¡Vamos, Maravillas! MAR. No, Piruli, ve á reunirte con Elena. Yo
Tpo. de Seguidillas.

pp Cornt: (dentro lejano) ad lib: ppp pp (Dan las nueve en un reloj lejano)

This section is a 'Tpo. de Seguidillas' (Seguidilla time). It features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern. The vocal line includes the lyrics 'no podria verle!...' and 'PIRU. ¡Adios, Maravillas!'. The piano part has a *pp* dynamic, and the vocal part is marked *pp*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

no podria verle!... PIRU. ¡Adios, Maravillas!

This section continues the 'Adios, Maravillas!' lyrics. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal line is marked *pp*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

GANG. (dentro)

No me cor-te-jes ni - ña por la ven - ta - na por la ven - ta - na si ya sa-bes que

tie - nes la puer-ta fran - ca la puer-ta fran - ca la puer-ta fran - ca

MAR. ¡La señal!
la puer-ta fran - ca sin lla-ves ni ce - rro - jos ni ga-ram-bai - nas ni ga-ram-

-bai - nas sin lla-ves ni ce - rro - jos ni ga-ram-bai - nas ni ga-ram-bai - nas

VOZ DENTRO.

CANDELAS.

¡Eh, ese que canta, que ya han tocado silencio! Vete, Maravillas, esto ya es cosa de hombres.

pp

First system of piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to G minor.

Adagio. MAR. ¡Déjame verle, Candelas! All^o agitado.

Third system of piano accompaniment. It begins with a tempo change to Adagio. The right hand has a more expressive melodic line. The system ends with a tempo change to All^o agitado.

(Véase anotación del libro) (Empieza el diálogo)

p

Fourth system of piano accompaniment. It starts with a piano (p) dynamic. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. The system ends with a double bar line.

Cornet: (dentro)

f

Fifth system of piano accompaniment. It begins with a forte (f) dynamic. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. The system ends with a double bar line.

Sixth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. The system ends with a double bar line.

Tpo. de Pasa-calle.

CORO DE HOMBRES. (Que cantan con la Rondalla)

(Cuando el cabo y los soldados se disponen a la persecucion sale la rondalla que estorba el paso)

Si no quie-res que - rer a un chis -

(Rondalla)

- pe - ro que fin - ge em - bus - te - ro pa - la - bras de a - mor

y le can - san los ma - jos de plan - te que se e - chan pa -

Animado y grandioso.

- lan - te fin - gien - do va (Vease el libro)

mf *ff*

(TELÓN)

pesante.

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

ACTO III-Nº 13.

PIRULI, GANGARILLA, COMEDIANAS, COMEDIANTES Y CORO GENERAL.

Tpo. de Bolero.

The image displays a musical score for a zarzuela. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The first system begins with a forte (f) dynamic. The second system features a mezzo-forte (mf) dynamic. The score is characterized by frequent triplets and a melodic line in the treble staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece is in a Bolero tempo.

(Se alza el telón, aparecen bailando varias parejas)

The first system of piano accompaniment features a treble and bass clef. The treble clef part begins with a series of eighth notes, followed by a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes. The bass clef part consists of a steady eighth-note accompaniment with triplets in the right hand.

The second system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and triplet markings in both hands.

The third system of piano accompaniment shows a continuation of the eighth-note accompaniment and triplet figures.

PIR.
A single vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature.

Pormi di-ces E - li - as quees - tás tan fla-co que es - tás tan
Un frai-le del con - ven-to se fué por vi-no, se fué por

GANG.
A single vocal line in treble clef, continuing the melody.

Di-ces quees - tás tan fla-co quees - tás tan
Frai-le que del con - ven-to se vá por

The final system of piano accompaniment concludes the piece with a series of chords and eighth-note accompaniment.

fla - co - se - rá por las jam - brinas que es - tás pa - san - do que es - tás pa -
 vi - no - y se en - con - tró o - tro frai - le en el ca - mi - no, en el ca -

fla - co - E - so es por las jam - brinas que es - tás pa -
 vi - no - y se en - con - tró o - tro frai - le en el ca -

- san - do; yo di - go E - li - as, yo di - go E - li - as. ¡Val - ga - me Dios! Que es el hambre que te
 - mi - no; y di - jo el frai - le, y di - jo el frai - le. ¡Que a - tro - ci - dad! Y al vol - ver se vió a su

- san - do; yo di - go E - li - as, te di - go E - li - as. ¡Val - ga - me Dios!
 - mi - no; y di - jo el frai - le, y di - ce el frai - le. ¡Que a - tro - ci - dad!

poco rit. *a tempo.*

ma - ta, que te ma - ta de do - lor y si co - mié - ras
 la - do to - da la co - mu - ni - dad e - so prueba se -

que te ma - ta el hambre de do - lor
 vi - no to - da la co - mu - ni - dad

magrasto - dos los di - as en - gor - da - ri - as —
 - ño - res que el vi - noes bue - no que el vi - noes bue - no.

Y si co - mieras magras en - gor - da - ri - as —
 E - so prue - ba se - ño - res que el vi - noes bue - no.

CORO GRAL.
 La — la la la la

la — la la la la la — la la la la la la la la La — la la la la

BAJOS.
 La la la la la la la La — la la la la

la — la la la la la — la la la la la. En - tra mo - ro sa - le mo - ro

ti-ri ti-ri ti-ri-tai-na — el chiquillo en la aguade-ra, y el bo- rri-co traen el a-gua —

(Bailan tambien Piruli y Gangarilla hasta el final del número)

En-tra mo-ro, sa-le mo-ro — ti-ri ti-ri ti-ri-tai-na —

CORO

En-tra mo-ro, sa-le mo-ro — ti-ri ti-ri ti-ri-tai-na —

el chiquillo en la aguade-ra y el bo- rri-co traen el a-gua — no me bai-les el bo-le-roa-

el chiquillo en la aguade-ra y el bo- rri-co traen el a-gua — no me bai-les el bo-le-roa-

el chiquillo en la aguade-ra y el bo- rri-co traen el a-gua — no me bai-les el bo-le-roa-

acel: hasta fin.

- sí, que me enseñas de ma-sia-do el pié por la ma-no que yo te pe - dí, el pié me to-ma -
 - sí, que me enseñas de ma-sia-do el pié por la ma-no que yo te pe - dí, el pié me to-ma -
 - sí, que me enseñas de ma-sia-do el pié por la ma-no que yo te pe - dí, el pié me to-ma -

affrett.

- ré —————
 - ré —————
 - ré —————

ff

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 14 DUETTO DEL RATON Y EL GATO.

PIRULI Y GANGARILLA.

Allegretto.

GANG.

So-ñé yo a - no - che — mientras dor - mi - a —
Yo me su - bi - a — a pe - sar dee - so —

(que ton-te - ri - al) — que e-raun ra - tón — y que entual -
y te dí un be - so — que ri - co fué — y me sa -

- co - ba yo me me - ti - a ¡ay, hi - ja mi - al
 - bi - a a u - vas y que - so don - de, con - fie - so

PIRULI.

que so - fo - cón, que so - fo - cón. Pues no te for - jes mas i - lu -
 que no lo sé, que no lo sé. ¿Ya no re - cuer - das? va - mos, res -

- sio - nes que allí ra - to - nes nunca han de entrar
 - pon de no sa - bes don - de ni lo sa - brás

pues ha - ce ra - to que tengoun ga - to yes un por -
 con e - se sue - ño te has fas - ti - dia do pues no lo has

GANG.
mf

-ten - to _____ pa - ra ca - zar _____ De un sal - to
da - do _____ ni lo da - rás _____ Te be - sa -

PIRULI.

me plan - té en tu me - si - lla. Pe - ro yo te ti - ré
- rá el ra - tón en cuan - to quie - ra. ¡A ver si to - pa con

GANG.

la za - pa - ti - lla. Ya - pe - sar de e - so su - bí a tual - mo - ha - don -
la ra - to - ne - ra! A dar - te el be - so fué de so - pe - ton -

Poco menos.

PIRULI.

¡Ra - tón, ra - tón, cui - da - do con el ho - ci - co. ¡Ra -

atpo.

GANG PIRULI. *ten.*

- tón, mi-ra que me pier-dol ¡Te muer-dol ¡Te pi - col ¡Ra - tón, ra -

LOS DOS.

- tón, ra - tón, ten e - du - ca - ción, si nó vie - ne el. ¡Miau!...

LOS DOS. 1ª 2ª

¡¡Marramamiau!! ¡Ga - to ra - bón! -bón! Vi - no el ga - to al po - co

ra - to y a - ca - bó con el ra - tón.

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 15. RACCONTO DE RAFAEL.

Andante.

mf p

Ed. *

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a simple bass line. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics range from mezzo-forte (mf) to piano (p). There are two editorial markings: 'Ed.' and '*'.

RAFAEL.

A-gua que ri-o a-ba-jo mar-chó; ¿don-de se vá? Ha-cia los ma-res ———

p

The vocal line is written in bass clef. The piano accompaniment is in two staves. The dynamics are marked 'p'.

Llanto que en nuestros o-jos bro-tó si no ca-yó da mas pe-sa-res ———

p

The vocal line is written in bass clef. The piano accompaniment is in two staves. The dynamics are marked 'p'.

Ca-le-se-ra, no de-bes llo-rar de-ja dea-mar...bus-ca el ol-vi-do

que no he si-do en tus pe-nas tra-i-dor. Es el a-mor que me ha ven-ci-do. No de-ja-n las es-

-tre-llas ja-más de-lu-cir bus-ca un a-mor en e-llas que a-mar es vi-

-vir ¡Ah! Tu me puedes ol-vi-dar

Moderato.

Yo jamás te olvi - da - ré por que sueño al re - cor -

- dar que en tus o - jos me mi - ré ; Per - dón, Ca - le - se - ra!

¡Mi Ca - le - se - ra! Si te cau - so este pe - sar -

Tu me puedes ol - vi - dar

Yo pequé per-dó - na - me

tu que sa - bes per - do -

- nar

y jamás te ol - vi - da - ré

¡Ah!

La Calesera

Zarzuela en tres actos.

Letra de los Sres:

GONZALEZ del CASTILLO y MARTINEZ ROMAN.

Música de F. ALONSO.

Nº 16. FINAL.

Moderato.

(Van saliendo los viajeros que se dirigen al foro)

pp

pp

(Empieza el diálogo)

Mismo tiempo.

ppp

Suenan dentro chasquidos

de tralla mezclados con los gritos del mayoral)
Allegretto. (Sigue el diálogo)

MARA.

¿Quien me comprende? ¿quien me ha querido?

GAND. (Con infinita ternura)

¡Yo, Calesera! ¡Yo, Calesera!

Lento.

Adagio. (Va cayendo el telón lentamente)